

Albert-Schweitzer-Gymnasium 08Y02
Karl-Marx-Straße 14, 12043 Berlin

Berlin, 17.Mai 2020

Elterninformation 17.5.2020

Liebe Eltern und Erziehungsberechtigte,

gerne möchte ich Ihnen heute wieder ein kurzes Informationsschreiben zukommen lassen. Zunächst hoffe ich, dass es Ihnen und Ihren Familien weiterhin gut geht und alle bei bester Gesundheit sind!

Wir alle freuen uns, dass die Schulen nun endlich Schritt für Schritt geöffnet werden.

Unsere Planung ist zielführend und nachvollziehbar! Sie und Ihre Kinder sind darüber informiert, dass alle Schüler*innen der Klassen 7-10 bis zu den Sommerferien vier Mal zur Schule gekommen sind. Die Schüler*innen des 11. Jahrgangs erhalten in Ansprache mit den Lehrkräften individuelle Pläne. Das gesamte Lernangebot wird durch Fernlernangebote ergänzt.

Mit dieser Öffnung sind selbstverständlich auch eine Reihe von Fragen und Sorgen verknüpft. Wir möchten Sie mit diesem Schreiben bestmöglich informieren und hoffen, damit Ihre Sorgen zu mindern und dazu beizutragen, dass auch Sie der Öffnung der Schulen vertrauensvoll entgegenblicken.

Wie können Sie uns unterstützen?

An Sie als Eltern und Erziehungsberechtigte haben wir eine dringende Bitte! Leider müssen wir feststellen, dass sich nicht alle Schüler*innen vor der Schule, d.h. auf dem Platz vor der Schule, so verhalten, dass keine Gefährdung von ihnen ausgeht. Das größte Problem ist es, die Abstandsregel einzuhalten. Unsere Lehrkräfte holen Ihre Kinder vor der Schule in kleinen Gruppen ab und begleiten sie ins Schulgebäude. Leider ignorieren manche Schüler*innen die Aufforderungen den Abstand einzuhalten und sich nicht zu berühren. Wenn Ihre Kinder sich nicht an diese Hygieneregeln halten, besteht ein Risiko, dass sie sich, ihre eigenen Familien und andere Menschen infizieren. Bitte unterstützen Sie unsere Maßnahmen und sprechen mit Ihren Kindern immer wieder darüber, wie wichtig das Einhalten der Hygienemaßnahmen ist.

Was ist COVID 19?

Es gibt unterschiedliche Coronaviren, die Menschen infizieren und verschiedene Krankheiten – von gewöhnlichen Erkältungen bis hin zu schwerwiegend verlaufenden Infektionen – verursachen. Das neuartige Coronavirus SARS-CoV-2 führt zur COVID-19-Erkrankung. Das Virus ist von Mensch zu Mensch, primär über Tröpfcheninfektion, übertragbar. Bei jungen, gesunden Menschen und vor allem bei Kindern verläuft die Krankheit häufig mild oder es zeigen sich gar keine Symptome. Es ist aber gleichwohl nicht ausgeschlossen, dass die COVID-19-Erkrankung auch bei Kindern und jungen Menschen zu einer schweren Lungenerkrankung führen kann. Besonders aber in höherem Alter oder bei Vorliegen von Vorerkrankungen kann aus der Erkrankung in der 2. Krankheitswoche eine schwere Lungenbeteiligung resultieren und eine Krankenhausaufnahme dann dringend notwendig werden.

Was geschieht, wenn in der Schule eine Mitschülerin/ein Mitschüler oder eine Lehrkraft positiv auf das neuartige Coronavirus getestet wird?

Es werden alle Schüler*innen der Klasse und die in der Klasse unterrichtenden Pädagog/innen sofort unter eine 14-tägige Quarantäne gestellt. Die Telefonnummern aller Schüler/innen werden an das Gesundheitsamt übermittelt. Die Schüler/innen, die in Neukölln gemeldet sind, werden vom Neuköllner Gesundheitsamt kontaktiert und über das weitere Vorgehen wie auch Testungen auf das Virus informiert. Schüler/innen mit Meldeadressen in anderen Bezirken werden durch das dort zuständige Gesundheitsamt kontaktiert und betreut.

Warum Quarantäne nach engem Kontakt zu COVID-19?

Die Quarantäne dient Ihrem Schutz und dem Schutz von uns allen vor Ansteckung mit dem neuartigen Coronavirus und ist ein wichtiger Baustein, um die weitere Verbreitung der Erkrankung einzudämmen. Die Maßnahme wird von der zuständigen Behörde – in der Regel von dem für Sie zuständigen Gesundheitsamt – angeordnet. Diese Behörde legt genau fest, wie lange die Quarantäne dauert. Eine Quarantäne wird für Menschen ausgesprochen, die möglicherweise das Virus ausscheiden und damit andere Menschen anstecken können. Das sind Menschen, die selbst krank sind oder z.B. durch engen Kontakt zu einer erkrankten Person ein höheres Risiko haben, selbst zu erkranken. Das Virus kann nämlich schon zwei Tage, bevor man selbst erkrankt, weitergegeben werden. Dies auch dann, wenn die Infektion ohne Krankheitszeichen verläuft. Es ist daher sehr wichtig, dass Sie die Quarantäne und die allgemeinen Hygieneregeln einhalten. Diese sind: regelmäßiges und gründliches Händewaschen mit Seife, Husten und Niesen in die Armbeuge und Abstandhalten, auch im eigenen Zuhause.

Was ist aktuell zu beachten, wenn mein Kind, auch ohne wissentlichen Kontakt zu einer an COVID-19 erkrankten Person, Symptome einer Erkältung zeigt?

Sie informieren die Schule über die Erkrankung und sorgen dafür, dass Ihr Kind zuhause bleibt. Wenn Ihr Kind aber in der Schule erkrankt oder erkrankt in die Schule kommt, wird es nach Hause geschickt. Das Sekretariat der Schule übermittelt in diesem Fall die Daten Ihres Kindes an das Neuköllner Gesundheitsamt, und dieses veranlasst, unabhängig vom Bezirk Ihrer Meldeadresse, zeitnah eine Testung im Abstrichzentrum. **Die Anmeldung zur Testung kann nur über das Schulsekretariat erfolgen!** Wenn die Testung negativ ausfällt, wird meist noch eine erneute Testung durchgeführt. Die Krankschreibung und auch die - falls nötig- medizinische Versorgung erfolgt über den Kinderarzt oder den Hausarzt. Ihr Kind ist wieder schulfähig, wenn die Tests negativ waren **und** die Symptome ganz verschwunden sind.

Damit Schulöffnungen möglich sind, müssen wir **weiter alle gemeinsam die Weiterverbreitung des neuartigen Coronavirus so gut wie möglich verhindern!** Besprechen sie daher immer wieder die **Einhaltung der Hygieneregeln** (regelmäßiges und gründliches Händewaschen mit Seife, kein Händeschütteln, Husten und Niesen in die Armbeuge, Einhalten der Abstandsempfehlung von 1,5 Metern, soweit möglich) und die **Einhaltung der aktuell geltenden Bestimmungen** mit ihrem Kind und gehen sie selbst mit gutem Beispiel voran!

Bitte wenden Sie sich bei weiteren Fragen an ihr Schulsekretariat oder unter der Telefonnummer 90239-4040 an die Hotline des Gesundheitsamts Neukölln.

Bleiben sie gesund!

Aktuelle Informationen und Änderung erhalten Sie auch auf unserer Homepage: www.die-schweitzer.de . Anbei ein paar wichtige Hinweise!

Beste Grüße



Karin Kullick

Risiko einer Coronavirus-Infektion reduzieren!

Drei wichtige Verhaltensregeln auch für den Aufenthalt im Freien!



1. Vermeiden Sie ÜBERALL engen Kontakt mit anderen Personen.
Das gilt auch für Ihre Kinder im Freien. Der Abstand sollte **MINDESTENS 1,50 Meter** betragen.



2. Beim Husten und Niesen Mund und Nase mit gebeugten Ellbogen oder Taschentuch bedecken – Taschentuch sofort wegwerfen und Hände waschen.



3. Reinigen Sie Ihre Hände häufig mindestens 30 Sekunden mit alkoholischem Handwaschmittel oder Seife und Wasser.

Mehr Informationen rund um das Corona-Virus:
www.berlin.de/CORONA

Reduce the risk of infection with the coronavirus! Three important rules even when outdoors!

1. Avoid close contact with other people EVERYWHERE. This also applies to your children when they are outdoors. The distance to other people should always be AT LEAST 1.50 metres.
2. When coughing or sneezing, cover your mouth and nose with your bent elbow or a disposable facial tissue – Immediately throw away the tissue and wash your hands.
3. Frequently clean your hands for at least 30 seconds with alcohol-based disinfectant or with soap and water.

You can find more information about the coronavirus (also called COVID-19 or SARS-CoV-2) at:
www.berlin.de/CORONA

Снизить риск заражения коронавирусом! Три важных правила поведения также для пребывания на улице!

1. Избегайте ВЕЗДЕ тесного контакта с другими людьми. Это касается также Ваших детей, играющих на открытом воздухе. Расстояние должно составлять не менее 1,50 метров.
2. При кашле и чихании прикрывайте рот и нос носовым платком или в локтевой сгиб – немедленно выбросьте носовой платок и вымойте руки.
3. Чаще мойте руки не менее 30 секунд антисептическим средством на спиртовой основе для рук или водой и мылом.

Дополнительную информацию о коронавирусе см.
www.berlin.de/CORONA

Koronavirüs enfeksiyonu risklerini azaltalım! Açık havada zaman geçirirken de şu üç önemli davranış kuralına uyalım!

1. HER YERDE başka kişilerle yakın temas kurmaktan kaçının! Bu kural, açık havada zaman geçiren çocuklarınız için de geçerlidir. Başkalarıyla aranızda EN AZ 1,50 metre mesafe bırakın.
2. Ağzınızı ve burnunuzu dirseğinizin içine doğru götürüp hapşırın ve öksürün veya bir kağıt mendil kullanın. Kağıt mendil kullandıktan sonra hemen çöpe atın ve ellerinizi yıkayın.
3. Ellerinizi en az 30 saniye boyunca alkol içeren el yıkama losyonu veya sabun ve suyla temizleyin.

Koronavirüsle ilgili daha geniş bilgiye ulaşmak için tıklayın:
www.berlin.de/CORONA

تقليل مخاطر العدوى بفيروس كورونا! ثلاث قواعد سلوك هامة عند التواجد في الهواء الطلق!

1. تجنب الاتصال القريب مع الأشخاص الآخرين في كل مكان. ينطبق هذا الكلام أيضاً على الأطفال أثناء تواجدهم في الخارج. الابتعاد مسافة متر ونصف على الأقل عن الآخرين.
2. تغطية الفم والأنف بباطن المرفق أو مئذيل أثناء السعال والعطاس. ثم رمي المئذيل فوراً وغسل اليدين.
3. تنظيف اليدين بشكل متكرر ولمدة 30 ثانية على الأقل وغسلهما بمطهرات كحولية أو بالماء والصابون.

للمزيد من المعلومات عن فيروس كورونا زوروا الموقع
www.berlin.de/CORONA

SCHULE, ABER SICHER!

Gemeinsam lernen in Corona-Zeiten? Ja! Wenn wir uns alle an folgende Regeln halten:



Überall Abstand halten – mindestens 1,5 m

- ▶ z.B. auf dem Schulweg und vor der Schule
- ▶ in öffentlichen Verkehrsmitteln
- ▶ in den Unterrichtsräumen und Pausen



Hände gründlich und regelmäßig mit Seife waschen

- ▶ z.B. bei der Ankunft in der Schule oder zu Hause
- ▶ nach dem Toilettengang
- ▶ nach dem Naseputzen, Husten oder Niesen
- ▶ vor dem Essen



Mund-Nasenschutz tragen

- ▶ auf Schulfluren und dem Schulgelände (empfohlen)
- ▶ in Bus und Bahn (Pflicht)
- ▶ trotzdem unbedingt Mindestabstand halten



Besser nicht anfassen

- ▶ das eigene Gesicht
- ▶ die Hände oder Gesichter von anderen
- ▶ Türgriffe, Schalter, Fahrstuhlknöpfe, Geländer – stattdessen Ellbogen oder Gegenstand benutzen



Essen und trinken

- ▶ mindestens 1,5 m Abstand halten
- ▶ nicht mit anderen Essen oder trinken teilen oder tauschen



Beim Husten und Niesen

- ▶ Regeln auf der Rückseite beachten



Wegeführung beachten

- ▶ z. B. Markierungen auf dem Boden, Schilder oder Hinweise an Türen



Wenn ihr euch krank fühlt

- ▶ z. B. bei Halskratzen, Husten, Fieber und Frieren
- ▶ zuhause bleiben
- ▶ in der Schule: Lehrkraft informieren

Wie steckt das
Coronavirus an?

Das Coronavirus überträgt
sich von Mensch zu Mensch
– meist über kleinste
Tröpfchen, etwa beim
Sprechen, Husten,
Niesen oder Berühren
des Gesichts.

Der Kontakt mit Dingen
wie Türklinken, Griffen,
Schaltern oder Telefonen
und Kopfhörern von
anderen kann eventuell
ebenso zu einer
Übertragung führen.

SO FUNKTIONIERTS

HÄNDE GRÜNDLICH WASCHEN



Ärmel hoch und Hände komplett nass machen.



20 bis 30 Sekunden einseifen – auch zwischen den Fingern und an den Fingerspitzen.



Seifenschaum gut abspülen.



Hände ordentlich mit Einmaltuch abtrocknen.

RICHTIG NIESEN UND HUSTEN



In die Armbeuge oder ein Taschentuch husten oder niesen – bei genügend Abstand zu anderen.



Zum Naseputzen ein frisches Papiertaschentuch nehmen und direkt danach in den Mülleimer werfen.



DEN MUND-NASENSCHUTZ KORREKT BENUTZEN



Hände vor dem Aufsetzen und Abnehmen der Maske mit Seife waschen.



Maske beim Aufsetzen, Tragen und Abnehmen nur an den Schlaufen / Bändern anfassen. Der Stoff bedeckt Nase, Mund und Kinn und liegt eng an den Rändern an.



Stoffmasken nach Durchfeuchtung durch Atemluft oder nach einem Tag wechseln. Bis zum Waschen (60°) luftdicht, z. B. in extra Beutel oder Behältnis, aufbewahren.



Einwegmasken (FFP / MNS) nach dem Tragen oder bei feucht gewordener Oberfläche wegwerfen.